

## VINNUSÍÐURNAR

BLADID við færeyska VINNU tilföndumum

OFFSHORE  
FAROES/2005

NORDIC HOUSE, TÓRSHAVN, 18 JANUARY

# Fjølbroytt og áhuga- verð ráðstevna um olju og búskap og fisk

## TÍÐINDASKRIV

Vinnuhúsið  
Oljuráðstevnan Offshore  
Faroes 2005 verður hildin  
týsdagin 18. januar í  
Norðurlandahúsinum.

Lagt er upp til eina sera spennandi og fjølbroyttu skrá, tá Oljuvinnufelagið fer at skipa fyrri ráðstevnu í Norðurlandahúsinum í januar mánað.

Hesuferð hevur Oljuvinnufelagið valt at byta ráðstevnuna upp í tveir partar. Fyrri partur snýr seg um oljuleiting á færeyskum øki og seinni partur um, hvat skal til fyrri at tryggja vælferð Føroya.

**Bjarni Djurholm**, landsstýrismaður í vinnu-  
málum setir ráðstevnuna.

**Sigurð í Jákupsstovu**, stjóri í **Oljufyriritingini** greiðir frá aðru loyvisrundu á færeyska økinum. Oljufyriritingin fekk 9 umsóknir frá 8 feløgnum. Sigurð í Jákupsstovu fer at siga frá, hvørji oljufeløg finga leitiloyvi, um arbeiðsskránnu hjá teimum og hvørjar framtíðar vónirnar eru.

**Gregory T. Himes**, Vice President of Global Exploration frá **Statoil** fer síðani at greiða frá teirra áskoðan um framtíðar olju- og gass leiting. Gregory T. Himes hevur sagt, at úrslitið frá Rosebank/Lochnagar er sera týðningarmikið fyrri arbeiðið hjá Statoil í hesum økinum. Hann vónar at fundið fer at hava við sær fleiri góð leitiloyvi bæði í bretskum og færeyskum øki.

Eisini **Dave Lewis**, Exploration Manager hjá **Chevron Texaco** fer at

greiða frá hvørjar møguleikar tey siggja í Atlantsmótinum.

Statoil og Chevron Texaco hava júst kunngevirt at feløgini hava funnið eina stóra nøgd av olju og gassi í Rosebank/Lochnagar feltinum, har Chevron Texaco er fyrirstøðufelag og Statoil eigur 30%. Feltið liggur beint við færeyska markaði. Bæði Statoil og Chevron Texaco hava søkt um leitiloyvi í aðru loyvisrundu í Føroyum.

**Føroya Kolvetni** var millum mest aktivu feløgini við seinastu loyvisrundu í Bretlandi. Eisini hevur felagið sókt um loyvi í aðru loyvisrundu í Føroyum. **Graham Stewart**, stjóri fer at greiða frá teirra virkseimi í økinum.

Eisini fer **Wilhelm Petersen**, stjóri í **Atlantic Petroleum**, at gera status yvir teirra virkseimi í Bretlandi.

Síðst í hesum parti fara **Petur Joensen**, deildarstjóri í **Oljufyriritingini** og **Regin Hammer**, fyrirsitari hjá FOÍB at greiða, hvussu pengarnir til føleikameningina eru brúktir og hvat er komið burturúr.

Næsti partur av oljuráðstevnuni er ikki minni áhugaverður. Her verður spurt, hvussu tryggja vit vælferð Føroya í framtíðini?

Lagt verður út við íblástri frá øðrum londum. Fyrst fer **Thorvaldur Gylfason**, professari í búskapi við **Universitetið í Íslandi** at greiða frá, hvussu stóðan er í Íslandi og hvat tey hava gjørt fyrri

at fáa búskapin minni tengdan at fiskivinnuni og harvið fingið eitt meira fjølbroytt vinnulív.

Somuleiðis fer **Torger Reve**, rektari og professari við **BI Handilsháskúlan í Stavanger** at tosa um at leggja ætlanir fyrri vøkstur í einum samfelag, sum er so nógv merkt av einum tilfeingisbúskap.

**Johnny í Grótinum**, cand. Polit, **Føroya Sparikassi**, fer síðani at tosa um vinnupolitik og búskaparvøkstur í Føroyum.

**Zvonko Mrdalo**, búskaparfrøðingur hjá **Hagstovu Føroya** fer at vísa á, at tað ikki er bara fiskur færeyingar útflýta, men eisini tænastur av ymiskum slag. Hetta vísur gjaldsjavnin hjá Føroyum, sum júst er gjørdur.

Síðsta framløgja hevur **Ólavur Gregersen**, stjóri í **Bitland**. Hann fer at vísa á hvørjar forðingar hann sær í færeyska búskapinum fyrri nýskapan. Hann fer eisini at koma við eini ætlan fyrri, hvussu vit kunnu koma burtur frá hesi forðing.

Til síðst tekur **Magni Arge**, formaður í **Oljuvinnufelagnum** saman um.

Sí eisini [www.industry.fo](http://www.industry.fo) har millum annað skráin liggur.

**SÍÐSTA FREIST** at melda til er mánadagin 10. januar 2005 stendur í skrivi frá Oljuvinnufelagnum.

# Hong Kong framvegis fríast



Sjey ár aftan á ta kinesisku yvirtøkuna av Hong Kong blómur býurin framvegis og bjóðar altjóða vinnulívi framúr lokkandi umstøður – og einki bendir á at kinesarar vilja broyta hetta

## VINNUMHVØRVI

Búi Tyrl  
tyrl@PRnewsMedia.com

Tíggjunda árið á rað útpeikar Heritage Foundation í sínari ársligu kanning, Index of Economic Freedom, Hong Kong sum heimsins mest frælsa búskap.

Í 2004 útgávu ni av Index of Economic Freedom framgongur at lønarskatta hámarkið í Hong Kong er 15,5 prosent, og tað einans á intøkur í Hong Kong; fortjenasturuttan fyrri Hong Kong verða, eins og vinnur av kapitali, ikki skattaðar. Skattur av vinnuligum avlopi hjá verkjum er 17,5 prosent og einki áramark er fyrri hvussu nógv hall av vinnuligum virkseimi kunnu flytast fram roknskaparlaga.

Hong Kong er ikki nakað stórt pláss, bert 1098 ferkilometrar. Men búskapurin í býnum er sera opin, og eingin tollur er á innflutning av vörum og tænastum. Fyrirtøkur skrásettir í Hong Kong fáa somu sømdiruttan mun til uppruna. Ongar serligar skattligar sømdir verða givnar nokrum, og ongar vinnugreinar eru politiskt vardar. »Tá tú kemur til Hong Kong,« skrivur skatta-

rådgevingar heimasíðan OCRA.com, »veitst tú akkurat hvat tú fært: Lágir skattir á júst sama stigi sum øll onnur virkir í Hong Kong, eitt vinnuvinarligt umhvørvi, nýmótanst infrastruktuur, og framúrskarandi vinnu møguleikar.«

## Grundlógur tryggjað

Men fer tað vinnuvinarliga umhvørvið í Hong Kong at vara við? Og hvat er tað sum býurin bjóðar altjóða vinnu?

Enn bendir so einki á at teir kinesisku myndugleikarnir, sum yvirtøku eftirlitið við tí fyrrverandi bretsku krúnkolonini í 1997, hava nakrar ætlanir um at broyta stórvegis um tað vinnuliga umhvørvið í Hong Kong. Eisini eru hornasteinarnir undir skipanini niðurfelddir í ta serligu Hong Kong grundlógina, og haraftur kemur tann heilt serliga kappingar- og vinnumentanin sum tykist sita sera djúpt í fólkinum í Hong Kong.

Trygdarveitingar í Hong Kong grundlógini endurspeglar avgerðir tiknar seint í 1970unum og tíðliga í 1980unum tá tann kinesiska leiðslan tók eina ógvuliga tilvitanda avgerð um at leggja lunnar undir hugtakið 'eitt land, tvær skipanir.' Grundlógin

garanterar týðningarmiklar partar av Hong Kong mentanini og Hong Kong sum vinnumiðdepl, ikki minst: lóg og rættur og óheftir dómstólar; opin marknaðuruttan toll á innflutning; lágskatta skipan við einføldum reglum og

uttan skattskyldu til meginlands Kina; frítt konvertibult gjaldoyra; og frítt kunningar flow.

Fólk í Hong Kong halda fast um tað grundlógur tryggjaða vinnuvinarliga umhvørvið. Tey vita at hetta hevur verið við til at ført Hong Kong frá krígssorlaðum búskapi í 1945 til eitt blómandi samfelag av 7 milliún fólku í dag, við einari brutto tjóðar úrtøku per íbúgva oman fyrri ta hjá nógvum londum har ímillum Stóra Bretland.

Virðisbræva marknaðurin í Hong Kong er tann næst størsti í Asia aftan á Tokyo, Japan, og er nógv meira dynamiskur og betur kendur millum fleggarar enn flestu aðrir marknaðir í Asia. Figgjarvinnan, millum heimsins størstu út frá ávísium málum, er samstundis millum tær best reguleraðu. Hon er væl kend fyrri høg stig av 'corporate governance', vándastýring og høg 'capital adequacy ratios' (capital adequacy ratios verða útroknað sum tann netto kapitalur ið kreyst fyrri at dekkja áttiknar uppgávar, ognir og kredittváðar í mun til búskaparlaga avlopp). Slíkir tættir gera Hong Kong til eitt hóskandi stað fyrri útlendskan kapital til at mæta tí stóra eftirsurninginum á flögum í kinesiskt vinnulív.

Innan sjóvinnu og altjóða skipaskráseting er Hong Kong eisini at rokna millum leiðandi lond. Í hesum sambandi undirskrivaðu stjórnirnar í Hong Kong og Danmark nýliga eina dupultskatta avtalu galdandi fyrri sjóvinnu.

